

Головы арыжыне караваны

насе умены ены сыясе

арыжыне караваны

на усебъ бача ехъ бачежыны

карыжы сомелана караваны бача

Пачежы арыжыны караваны

арыжыны караваны

ДОБРО ТЕОРИСЪ ЗАВНЕСЕ СМОДИ ОБЪЯВЛЕНІЮ

ЗНАЕТЪ КАКА ГОЛОВА СОВА
КАКО ГОЛОВА ПУЗЫРЬ ТОНКО
МЕСЦА ПУЗЫРЬ А ДЕНЕ



ПОЛДНЕ
ПЪТ ПА

СТОЛКО

188-

ТВОЕ ЕСТЬ

ЕДИ



МОЛИТВИ ВРАЧЕВСКІА.



Гражданимъ ѿдохомъ нечистыхъ и насаждъ
непощадъ **Щ**енныхъ, **Б**лгословенъ егъ нашъ. **И**

Птаа **Т**рце. **О**че нашъ. **И**ко тебе естъ црво.

Ги **П**омилви **Т**в: **Т**аже **Т**ропарю. **С**а **В**о

Глазъ **П**омилви насъ гди. **С**лава. **Г**ди помилви

На **Б**: **М**ине: **М**арія **С**вѣдѣнъ намъ. **Т**аже

Тропарь. **Г**лазъ **И**.

Сыи **Б**есѣрѣнцы и чюдотворцы посетите
пошы наша тыне приасте тыне дадите

Мз. **К**ондакъ **Г**лазъ **И**.

Сагодатъ приѣмше и сцѣленій простирае
Здравіе сущимъ вонждахъ врачей и чюд
Творцый славы имена вашимъ посеще
Нимъ сопостата ѿполченія и изложисте
Мира исцѣлающе дивными чюдеси.

Делание

Молитва ко бгу оцу: гдѣ помогалъ,
Тдѣ погубилъ

Оче стый врачъ душъ,
шій единокровнаго сына
хрѣста всакїи недугъ
смертїи избавляющаго и снѣли и раба
твоего имѣю, или раба твою имѣю,
и еси телесно и
швенна и
ю благодатию хрѣста
стыа влѣщи
мры предстателъ гвы чтныи невесныхъ
славныхъ, и всевалныхъ аптловъ, стыхъ
славныхъ и
преподобныхъ и богоносныхъ оцъ нашихъ:

Псаломъ

и оуболи болѣзнь егѡ и оубо
и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо

и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо
и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо

и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо
и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо

и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо
и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо

и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо
и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо

и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо
и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо

и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо
и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо

и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо
и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо

и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо
и оубо и оубо и оубо и оубо и оубо

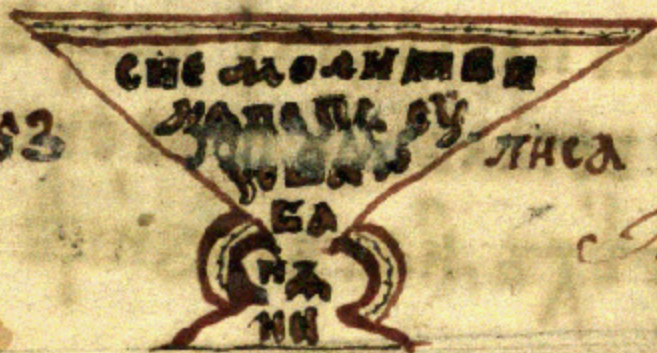
руки

тѣмъ разжесца восхотѣ зло нѣчто
или положить нѣчто, в до-
мѣ своеѣ или во оградѣ или во
здѣніи. шчесъ или ѿнапастын прѣ-
хдаши. или завенденіа радн,
или швенденіа, или шднѣ и траге.
ніа или шглави, или шсердечніа бо-
лѣзныи прїидостѣ повредити раба
бжіа, или бѣа главо болѣзнь
или рѣше, или
серце или слѣз-
нѣ. или за... и вси гліи, и
недѣзы иже приходите, на раба бжі-
а, шступите шнего и возвратите.
са во гори пѣстіа кнждо во свое
мѣстѣ иже приходите на раба бжіа
или главо, или во оушесѣхъ
или во оустѣхъ, или во ѣзницѣ или въ.

Болл

КОЕМЖДО СОСТАВѢ ЕГО ИДѢЖЕ АЩЕ
ПРОИДТЕ И ВМѢЩАЕТСА ВЪСГО ИЩЕ
ЖДАТЕ ЕМУ ВНУТРЕЗЬ ОЩАЮЩАЕЗ
БЖІА, ИМЪЗ, НОВОЗВРАТНОСТЮ
АДШВО КЪ ПОСЛАВШЕМУ ИЩЕ
ТЮ ТАГЮТЮ СОТВОРИ ИЛИ ЗАНХНИ
ИЛИ ДАЕЗ ИЛИ СВОЕОДЪ ИТОИ ЕСТЬ
ДАВЫЛЪ ИЛИ ИНОЧТО ЗЛЮ СОТВОРИ
ИЛИ ШЕЩАЛЪ ЗАКЛИНАЮ ВАСЪ
ЗЛИ НЕДУЗЪ ВЕЛЪ ИЩЕ
ХАТОВЫМЪ ИЩЕ
И ДЕРЖАВНОЮ ДЕСНИЦЮ ЕГО РАЗАЧИ
ТЕСА ШЛАБЕ БЖІА, ИМЪЗ, ИАКЪ ДАЗА
ДАВЪ ПРЕБЫВШЫЙ СЛАВЪ ВОЗДАСТЪ БО
ГОВЫИ ВО ВѢКИ ВѢКШВЕ АМННЪ.

на 1853



ЛНСА Телрев
Телрев 22

Жмелка

члвѣколюбецъ егъ еси и тебе славу во-
зылаемъ со безначалнымъ твоимъ
шестемъ и престыимъ и блггымъ и живо-
творящымъ твоимъ духомъ нынѣ и
пѣткш и вовеки вѣкшвз аминъ;

МОЛИТВА ГІ.

Гдѣ Помолитса Гди Помилуйи.

Запрещаетъ тебе гдѣ диаволе при-
шедїи во миръ пречтою и приснобо-
ю мрїею истинною ецею на спасеніе все-
го мира проклатъ бо еси ты и вса
сприазненна твоя помишленїа и
водный и воношы заклин-
оца и сна и истын великимъ
снш и вовеки вѣкш
тѣцы дане валага-

МОЛИТВА С

Бже и гди сназ мати
родъ чловѣчїи
твоего, и мкз, нарицающаго
зодна и дѣже
о егъ единъ

Болл

КОЕМЖДО СОСТАВѢ ЕГО ИДЕЖЕ АЩЕ
ПРОИДИТЕ И ВМЕЩАЕТСА ВЪСГО ИДЕЖЕ
ЖДАЕТЕ ЕМУ ВНУТРЕЗЬ СЪДЛАЮЩАЕВЪ
ЕЖІА, ИМЪ, НОВОБРАТНИТЪ СЪДЛАЮЩАЕВЪ
АДШВО КЪ ПОСЛАВШЕМУ ИМЪ ИДЕЖЕ
ТЪ ТАТЪ СЪДЛАЮЩАЕВЪ ИЛИ ВАНЖИИ
ИЛИ ДАЕЗ ИЛИ СВОБОДЪ ИТОИ ЕСТЬ
ДАВЫЛЪ ИЛИ ИНОЧТО ЕСТЬ СЪДЛАЮЩАЕВЪ
ИЛИ СЪДЛАЮЩАЕВЪ ЗАКЛИНАЮ ВАСЪ
ЕЛИ НЕДУЗЪ ВЕЛЪ ИЛИ СЪДЛАЮЩАЕВЪ
ХАТОВЫМЪ ИЛИ СЪДЛАЮЩАЕВЪ
И ДЕРЖАВНОЮ ДЕСНИЦЕЮ ТВОИМЪ ДХО
ТЕСА ШЛАЕА ЕЖЕ И ВОВЪКЫ ВЪКШВЪ
ДАВЪ ПРИБЫВШЫ
ГОВЫИ ВО ВЪКЫ **БА, ШМАА.**

свѣдѣніе Гдѣ Помилуй.

на 1853

СВѢДѢНІЯ ТВОЕГО ИМЪ,
ИЩЕДРОТАМЫ ПОМИЛУИ ЕГО

Жмелка

члвко лютецъ бгъ бси и тебѣ славу во-
зылаемъ со безначалнымъ твоимъ
шѣмъ и престыма и блгѣмъ и живо-
творящымъ твоимъ дхмъ нынѣ и
пѣткѣ и во вѣки вѣковъ аминъ;

МОЛИТВА ГІ.

Гдѣ Помоща Гдѣ Помилуй.

Запрещаетъ тебѣ гдѣ диаволе при-
шедїи во миръ пречтою и приснобо-
ю мѣрою истинною ещю на спасеніе все-
го мира проклатъ бо бси ты и вса
неприазненна твоя помишленїа и
дѣла иже водный и воношы закли-
наю та дше нечистый великимъ
именемъ сватыа тѣцы да не вала-
ете дабу бжїю болѣзней вредныхъ
зипомисловъ неприазненїихъ но шїди
пао мѣста пуста и безводна и дѣже
воли тѣкъ не швнтаетъ но бгъ бдинъ

Болл

КОЕМЖДО СОСТАВѢ БГѠ ИДЕЖЕ АЩЕ
 ПРОИДТЕ И ВМѢЩАЕТСА ВЪСГО ИВСО
 ЖДАЕТЕ ЕМУ ВНУТРЕЗЬ ОУДАЮЩАЕЗ
 ЕЖІА, ИЛИКЪ, НОВОЗВАТИТОСНОВА
 АДШВО КЪ ПОСЛАВШЕМУ ИЛИКЪ ИЛИ
 ТУ ТАГѠТУ СОТВОРИ ИЛИ ВАНЖИИ
 ИЛИ ДАЕЗ ИЛИ СВОБОДЪ ИТОИ ЕСТЬ
 ДАВЫЛЪ ИЛИ ИНОЧТО ГЛѠ СОТВОРИ
 ИЛИ ОБѢЩАЛЪ ЗАКЛИНАЮ ВАШЕГО
 ГЛИ НЕДУЗЪ ВЕЛЪ ИЛИ ИЛИ ИЛИ
 ХАТОВЫМЪ ИЛИ ИЛИ ИЛИ ИЛИ ИЛИ
 И ДЕРЖАВНОЮ ДЕСНИЦЮ ТВОИМЪ ДХО
 ТЕСА ШЛАБА ЕЖІ И ВОВѢКЫ ВѢКШВЪ
 ДАВЪ ПРЕБЫВШЫ
 ГОВЫИ ВО ВѢКИ **ВА, ШМАА.**

снѣ илса Гдн Помилан.

на 1853

ИЩЕДРОТАМЫ ПОМИ
 ХЪ
 ВЪ И

Жмелка

члвколюбецъ бгъ бси итееѣ славу во-
зылаемъ соезначалнымъ твоимъ
шѣмъ и престымъ и блгѣмъ и живо-
творящымъ твоимъ дхмъ нынѣ и
пѣтнш и во вѣки вѣковъ аминъ;

МОЛИТВА ПІ.

Гдѣ Помолитса Гди Помилуй.

Запрещаетъ тебѣ гдѣ диаволе при-
шедїи во миръ пречтою и приснодво-
ю мрїею истинною ецею на спасеніе все-
го мира проклатъ бо бси ты и вса
неприазненна твоя помилшенїа и
дѣла иже водный и воношы закли-
наю та дше нечистый великимъ
именемъ сватыа тѣцы да не валага-
ете длеу бжїю болѣзней вредныхъ
и помисловъ неприазненїихъ но шїи
въ мѣста пуста и безводна и дѣже
члвкѣ не швнтаетъ но бгъ бдинъ

Бла

ПРИЗЫВАЕТЪ ЗАКЛИНАЮТА ДШЕ НЕ-
СТІИ ИМЕНЕМЪ ЕДИНРОДНАГО СНА Б-
А ТДА НАШЕГО И ИСА ХРТА НЕБЛАЗН-
ТЕ НЕМОЩНО И ЛУКАВИМИ МЕТКАМИ
РАБА БЖІА, И МКЗ, ДА ВСЕГДА КОГДА
БГУ МЛТВЫИ ЧИСТЫ ПРИНОСИТЪ ТВО-
АЖЕ ЛУКАВСТВІА ДНЕВНАА И НОЩНАА
А ДЛЕДУТЪ СТОБИО, ЗАНАЖЕ ШВТ-
ТЪ ВОЗДАСИ БГУ ВДЕНЪ СЪДНЫЙ АЗУ-
ЖЕ ГДУ БГУ МОЕМЪ СЛЪЖУ ДЕННО И
НЩНО ТЕМЕ ОУПРАЗНАЮЩУ И ГРОГО-
НАЮЩУ МЕНЕЖЕ ОУКРЪПЛЯЮЩУ И
ВОСТАВЛЯЮЩУ И ВРАЗУМЛЯЮЩУ МА
ЗАМНОГЮ БГВ БЛАГОСТЪ И ЧЛВКВ
ЛЮБЕНЕ ИДИ ЗАМНОЮ САТАНА ПРОК-
ЛАТЪ БУДИ И ВСА ЛУКАВАА ТВОА
СИЛА, ИЖВ БЛГОСЛОВІСА И ПРОС-
СЛАВИСА ПРЕЧНОЕ И ВЕЛИКО ЛЕПОЕ
И МА ТВОЕ ШЦА И СНА ИСТАГО ДХА

Ваше

жынѣ и прискѣ и воеѣки вѣкѣвѣ
аминѣ

МОЛИТВА ДІ.

Въ Гдѣ Помилуйся Гдѣ Помилуй

Бже вѣчный и збавивый родъ чело-
вѣческой ѿплеченіа днаволскаго
избави и раба твоего и мкз, ѿ вса-
каго дѣиства дхѣвѣ нечистіи по-
вели лукавыи мз и нечистіи мз дхѣ-
мз, же и дѣмономз ѿступити ѿ души и
ѿ тѣла раба твоего (и мкз) и не пребыва-
ты ныже сокрытиса въ немз, да вѣжа-
т и менемз твоимз стымз, и единого-
днатго твоего сна, и животворящаго
твоего дха, ѿ созданіа рукъ твоихъ
длшущенз бывъ ѿ всакаго искуше-
ніа дѣволскаго, правен и праведен
и благочестен поживет, сподобляемз
пречтый тлннз единогоднатго сна -

Ташта

ТВОЕГО ИБГА НАШЕГО: СЪ НИМЖЕ БЛ.
ГВЕНЪ БСИ, И ПРЯ ПРЯСЛАВЛЕНЪ, СЪ ПРЯТЫ.
МЪ ИБЛГІМЪ И ЖИВОТВОРАЩЫМЪ ТВ.
ИМЪ ДХОМЪ, НЫНѢ И ПРНЪ, И ВО ВЪКІИ
ВЪКѢ ВЪ АМИНЪ.

Матрца



Сїа Мѣтва ѿверѣтена въстаѣ з Гед.
 сіманіи на гробѣ прѣтвѣа Бцы и прїо-
 дѣы Мрїи: И всѣкѣ вѣдѣи иже ѡце но-
 ситѣ ю оу себѣ, прочтѣа на всѣкѣ день,
 не оубоитѣа ѿ напрѣсныа оумрѣти смер-
 ти, ниже въ мори, ниже въ рѣкаѣхъ, ниже ѿ
 врагѣ видимыѣхъ и невидимыѣхъ поуграж-
 детѣ, призывѣа прѣтѣе и ма ѿца, и сїа,
 и стѣаго дѣа, и прѣтвѣа Дѣы Бцы.

Имѣетѣ же Мѣтва сїа и сїю блѣодатѣ,
 Егда страждетѣ въ рожденїи жена, и про-
 чтѣиинѣи сѣщи надъ нею Мѣтвѣ сїи, ѡвѣ
 ѿсвободитѣа и родитѣ. Ещѣ ѡце кто и-
 кушаемѣ бывѣ ѿ врага прочтѣетѣ ю,
 и звѣаветѣа вѣгда ѿ бѣды. Ещѣ и ѡце
 кто носѣа ю вѣгда оу себѣ, прочтѣетѣ на
 всѣкѣ день, прѣжде трїехъ днѣхъ смерти
 егѣо гавитѣа емѣ прѣтѣа Бца, и оутѣ-

шнѣхъ его: Такожде и прочтениѣи сѣи
мѣтвѣ сѣи надъ болящими, страждущи
оудачитѣхъ вѣсѣмъ желаемое ищѣленіе.

Сѣа во оубѣреніе и оутвержденіе право-
славныхъ хрѣтіанъ, въ помѣщъ призыва-
ющихъ и ма прѣтѣи Бѣи, въ мѣстѣ и сла-
вѣ преславнаго сѣа оупеніа.



Мѣтвѣ

ко прѣтѣи Бѣи.

Радуйся бѣгодѣнаа гдѣ съ тобою:
ѡ всемѣтвѣа мѣти и помѣщнице хрѣті-
анъ, ѡ тебѣ радуются аггѣли, и слѣжатѣ
ти архѣггѣли: Радуйся оутѣшеніе скорбѣ-
щихъ и жѣзле слѣпыхъ, помѣщнице и
застѣпнице рабѣвъ твоихъ. Радуйся
прѣтоле стѣи, сѣдѣлице вышнаго. Ра-

ДУИСА ПАЛАТО КРАСНАА ВЕФУХ ЦРѦ . РА-
 ДУИСА КАДИЛНИЦЕ ЗАТАА ТВОЕГѦ ЗИЖДИ-
 ТЕЛА . РАДУИСА МРІЕ ВЛЧЦЕ ЗАТОПАЕТ ЕИ-
 НЫИ СТОЛПЕ . РАДУИСА ЕЛНИЦЕКАПЛУЩІИ
 ПРѦГОЛЕ НБНАГѦ ЦРѦ , ДВО СТАА И ПРЕНЕПО-
 РОЧНАА : СОХРАНИ МА ПОД КРОВОМЪ ТВО-
 ИМЪ , НОСАЩАГО И ЧТѦЩАГО МАТВѦ ТВО-
 Ю СІЮ , ВЪ РѦЦѦ БО ТВОИ ПРДАЮ ДУХЪ МОИ ,
 СПОДОБИ МА ДА ИЗВѦТОЧЕСТВИТЪ ПРАВДА
 МОА , ІАКѦ ДА ВНИДУ ВЪ ЦРѦТВО НБНОЕ , ПО
 ГЛУ ГДА БГА И СПСА НАШЕГѦ ІИСА ХРѦТА .
 Ѡ МРІЕ , ПРѦТАА ДБѦ , И ВЛЧЦЕ ПРЕНЕПОРОЧ-
 НАА , СТОЛПЕ И ОУТВЕРЖДЕНІЕ КѦРЫ . РАДУИ-
 СА НЕВѦСТО НЕНЕВѦСТНАА . РАДУИСА МТИ
 БЕЗМѦЖНАА И НЕПОРОЧНАА , НОСАЩАА ВЪ
 ПРЧТѦХЪ И НЕКВѦРНЫХЪ ЛОЖЕСНАХЪ ТВО-
 ИХЪ НОСАЩАГО ВСѦ , НБѦ , И ЗЕМЛЮ , И ВСѦ
 ІАЖЕ ВЪ НИХЪ . ТЫ БУДИ ПОМОЩНИЦА И ЗА-
 СТѦПНИЦА МИѦ РАВѦ ТВОЕМѦ , СОХРАНАА
 МА ВЪ ЖИТѦЙСКИХЪ ПОПЕЧЕНІАХЪ МІРА СЕ-

гш, ш всѣхъ шестоаній противныхъ :
 Даруй миѣ лета многа, и продолжи
 животъ мой якоже ижегда Іезекін, не-
 полная его земными благами, въ честь
 и славу престола имене твоего, какъ да
 пою та и слаблю во вѣки, аминь.

ш блеще аггловъ, и Гпже міра, ложесна-
 ми ширшаа небъ. Радуйся блгодатнаа
 гдъ съ тобою. Гпже гпжей, и стам
 ствѣхъ, чтнѣишаа херувимовъ и серафимовъ,
 покрый и соблюди ма. Радуйся
 стамно възлатаа носашаа манны. Ра-
 дуйся дбо мріе грѣшныхъ помощи, и го-
 ро нестѣкомаа. Радуйся пресвѣтаа па-
 лато хрта всецра. Радуйся мчннкѣвъ
 и Патріархѣвъ цвѣте. ш мріе дбо пре-
 стлаа, покрывшаа небо облаки, явлені-
 емъ изъ ложеснъ твоихъ единаго ш трцы
 хрта бга нашего, помози ми раву тво-
 ему, и препомни ма чтнѣимъ и животво-

7
рашимъ крѣтому Сна твоего, направла-
ма ма къ спасеніа истинному пути.

Ѡ Сѣи аггліи и архангліи Михаїле и
Гакріїле, и сѣи аггле хранителю души
моеа, помозите ми грѣшному.

Чтаа Отрокѡвице, престаа Дѡо Бце
Влачце, надеждо всѣхъ ненадѣющихся,
Гпже моа слицеславноа и превлгга, пре-
вышлаа нбсхъ, пречистѣйшаа слнечныхъ
лучезарныхъ свѣтлостей, чтиѣйшаа хе-
рѡвїмовъ, и несравненнуо всѣхъ серафї-
мовъ, прасоцѡвъ всѣхъ надеждо, и прѡ-
кшѡвъ Славо, апшѡвъ похвало, и всѣхъ
мѣнкшѡвъ, прѣбныхъ и постникшѡвъ радо-
ванїе: Авраамово, Ісааково, и Іаковле-
веселїе, и Гедеѡново рѡко, Моусѡва Ал-
рѡнова и всѣхъ Сѣителенъ Красото. Ка-
дїанице златаа и свѣщнице свѣтоноснїи
Стамно носѣшаа нѣнѡю манну, и кї-
вѡте бжтвеннаго закона: Всцрїце моа,

8
всепѣтаа, стѣишій прѣтоле, оутѣшеніе
плачущихъ, пречѣтаа Троерѣчнице, хрѣтіанъ
настаѣнице и пречѣтаа Отрокѣвнице. ѿ крѣ-
пни неопалимаа, пространное вмѣстѣ-
лице, и жѣзле процвѣтшій Ларіона Ѧна-
гѣ: жѣзла бо показалаа еси истинненъ,
и цвѣтъ снх твоѣхъ хрѣтѣосхъ и звѣвитель,
возрастшій изъ корене дѣдова, сынъ вѣхъ
нашъ, вѣка и создатель, вседержитель
вѣшній, и единый вѣгодѣтель. Ты по
плѣоти бѣга и слова родила еси, и прѣжде
рѣтва дѣтвѣющаа, по рѣтвѣ пакн дѣа
превила еси: ключи дѣвства твоѣго не
повредивши хрѣтѣосхъ бѣгъ и создатель
моѣхъ, воплотившася изъ вокрѣ твоѣю безъ
сѣмене дѣво, примири насъ бѣгъ и оцѣхъ.
Ты помощница безпомощнымъ и грѣш-
нымъ: Ты ѿвѣрѣаемымъ пречѣтѣлице,
оутѣшеніе мѣрѣхъ, и затворѣннымъ скѣрое
сковождѣніе. Ты снрѣхъ застѣплѣніе и

иЗБАВЛЕНІЕ ПЛѢННЫХЪ . Ты врачь бола-
 щихъ и спасеніе мѣрѣ . Ты монашествую-
 щихъ оутвержденіе , и оупованіе сущимъ
 въ попеченіяхъ житійскихъ . Ты вдовъ
 терпѣніе , заступленіе и покровъ . Ты
 дѣвамъ похвала , вѣнецъ же и красота .
 ѿ Отрокѣвице чтима , влчце , Црнице и
 Гпже ма , крѣпцѣ твоихъ покровомъ по-
 крыи и соблюди ма , да не како похва-
 лится на ма сатана пагубородный ,
 и на ма сквернавыи вознесетъ брагъ
 мой . Помилуй ма оубогаго и осквер-
 ннаго , сѣ прогнѣвашаго во грѣсѣхъ
 моихъ Творца моего и Бга , судію и
 зидателя всѣхъ . Ты бо мое пречта
 пристанище , помощница и предстательни-
 ца , и под покровъ твой влчце привѣгала ,
 припадаю ти всепѣта , и рабски вопію ,
 молаю ти Гпже ма со слезами многи-
 ми , како да не пресладкій мой Іисъ жиз-

ПОДАВЕЦХ ВѢХЪ, ЗА МНОГІА ІАЖЕ СОДѢАХЪ
 ГРѢХИ, ПОСѢЧЕТХ МА НЕДОСТОЙНАГО И НЕ-
 ГОТОВАГО. МОЛЮ ЖЕ ТѢ ПРЕЧТАА ПРИНТИ
 МИ КО ХРѢТУ МОЕМУ, И ВНИТИ МИ ВЪ МЕР-
 ТОУИ ПРѢШЫХЪ, ИДѢЖЕ НѢСТЬ СЛѢЗЪ, НИ
 СКОРБИ, НИ ПЕЧАЛИ, НИ МЪКИ, НИЖЕ ТѢСНО-
 ТЫІ, НО РАДОСТЬ НЕКОНЧАЕМАА, НАСЛАЖДЕ-
 НІЕ И ВОСПРІАТІЕ ЧАСТИ ПРѢНИКШВЪ, КРАСО-
 ТАА НЕПРЕСТАЮЩАА, И ВѢЧНАА ЖИЗНЬ КОН-
 ЦА НЕ ИМѢЩАА, СЛАДОСТЬ И РАДОВАНИЕ, СЛА-
 ВА И СВѢТЛОСТЬ ВЪ ВОДВОРЕНІИ СО АГГЛЫ.
 СПОДОБИ МА ПРѢТАА ДБѢО, СМІРЕННАГО РА-
 ВА ТВОЕГО, ИЗБАВИТЕСА МИ СТРАСТЕЙ
 ВСАКАГШ ГРѢХА, И ИСПОЛНИ ОУСТА МОА
 ГОДАТИ СЛАДЧАЙШІА, И ПРОСВѢТІВШИ ДУ-
 ШУ МОЮ ШЕРАДОВАНИАА, ПОДВІГНИ ОУСТИИѢ
 МОИ И АЗЫКЪ МОИ, ВОЕЖЕ ПѢТИ ТЕБѢ
 ДУШЕЮ РАДОСТНОЮ И ОУСЕРДНЫМЪ СЕРДЦЕМЪ
 АГГЛСКОЕ СНО, СЪЖЕ ГАВРІИЛЪ ВѢЩА КЪ ТЕ-
 БѢ АТИ ДБѢО ПѢПІЕ: РАДУЙСА СВѢТ-

лѣншее бжїе и свѣтоносное прїятельце .
 Радѹнса бл҃ще швѣдованнаа . Радѹн-
 са бл҃женнѣншаа въ женахъ дѣво . Ра-
 дѹнса зѣздо превѣтлаа , мѣн дѣво о-
 трокѣвице . Радѹнса свѣтлорѣждашаа
 всѣхъ цр҃к . Радѹнса возсѣлашаа свѣтѣ
 правды . Радѹнса г҃пже бл҃ще высо чаш-
 шаа всѣхъ . Радѹнса миру и радости все-
 го мїра , и спасенїе . Радѹнса радѣванїе
 всего челоуѣча рода . Радѹнса проповѣ-
 данїе всѣхъ пррѣковъ и славо . Радѹнса
 аплшвѣ похвало , и мѣнкшвѣ доброто .
 Радѹнса радости и веселїе прѣншхъ . Ра-
 дѹнса прѣбншхъ воздержанїа вѣнче , и
 сладостное монашествошхъ пѣнїе . Ра-
 радѹнса гавѣтвеннѣншаа ст҃нтелей красо-
 то . Радѹнса гл҃голанїе и зрѣдное пѣсно-
 пнщевъ всѣхъ . Радѹнса и збавншаа
 ма пагѣбншаа смѣрти . Радѹнса свобо-
 дншаа ма трѣса тажчашаго . Радѹн-

СА ПРЕСЛОВУТОЕ И ПРЕДУБНОЕ ВСЕЛЕННЫМ
 ЧУДО. РАДУИСА НАСЛАЖДЕНИЕ И ОУКРАШЕНИЕ
 ВСѢХЪ ЗЕМНОРОДНЫХЪ. РАДУИСА РАЮ СЛА-
 ДОСТИ И БЕЗМЕРТІА. РАДУИСА ДРЕВО ЖИ-
 ЗНИ ГОРНАГО ЦРТВІА. РАДУИСА СТѢНО
 ВѢРНЫХЪ, И СПАСЕНИЕ ВСѢХЪ ЗЕМНОРОД-
 НЫХЪ. РАДУИСА ПРИСТАНИЩЕ БЛГОУТИШ-
 НОЕ, ОБУРЕВАЕМЫХЪ ИЗБАВЛЕНИЕ. РАДУИСА
 ОБЕЗВѢДѢНІЕ ВСѢХЪ ОУМЕРШНХЪ. РАДУИ-
 СА ДХА СТАГО ИСТОЧНИКЕ ЗАПЕЧАТАБНЫИ.
 РАДУИСА ПОХВАЛО НАСЪ РАВІОВЪ ТВОИХЪ
 СМІРЕННЫХЪ. РАДУИСА РАДОВАНИЕ И ПРИ-
 БѢЖИЩЕ ГРѢШНЫХЪ И СТРАННЫХЪ. РА-
 ДУИСА ПОМОЩНИЦЕ ОБСЛОВАЕМЫХЪ И ОУ-
 ГРѢШЕНІЕ. РАДУИСА ПРЕСТАТЕЛСТВУЮЩА-
 А МНѢ ВЪ ДЕНЬ СУДНЫИ. РАДУИСА ПРЕ-
 СЛАВНЫИ ПРГОЛЕ ТВОРЦА МОЕГО. РАДУИ-
 СА ПРЕЧТАА, МНОГОСВѢТАЫИ ДНЕ ПРОСВѢ-
 ЩЕНІА МОЕГО. РАДУИСА ЧТАА, СМІА
 БЛОПАЧААНАГО ГАЛВУ СОКРУШИВШАА. РА-

ДУИСА СВѢЗАННАА ІО АДА РАЗРѢШІВШАА .
 РАДУИСА ЕЮЖЕ МНОГАА РАДОСТЬ МІРЪ
 ВЪІСТЬ . РАДУИСА ВНИОВНИЦЕ СПАСЕНІЮ ВСЕ-
 ГІО МІРА І СЛАВО . РАДУИСА ВСЕПѢТАА ,
 НАМЪ ПОКРѢВЕ І ПРЕСТАТЕЛНИЦЕ . РА-
 ДУИСА ВЛЪЦЕ , СКѢПТРЕ ВѢРНЪІХЪ ЦРѢЙ .
 РАДУИСА ДАЮЩАА СНАЪ САМОДѢРЖЦАМЪ .
 РАДУИСА СЛАВО І РАДОСТЕ СЩЕННИКОВЪ .
 РАДУИСА ІВЕРЗЕНІЕ ДВЕРЕЙ РАЙСКИХЪ .
 РАДУИСА СКОРЬВЪ ОУСТАВІВШАА І РАДОСТЬ
 ПОДАВШАА . РАДУИСА БДЕМЕ , ЖАЛЬ ОУ-
 ТОЛІВШАА СКОРЬВАЩІХЪ . РАДУИСА КЛЮЧЪ *
 НЕВНАГІО ЦРѢТВІА ХРѢТОВА . РАДУИСА ПРИ-
 СТАНИЦЕ НЕВЛАДЕМОЕ , НАДЕЖДО ІЗВѢСТИАА
 ОТРОКОВНИЦЕ . РАДУИСА ПОМОЩНИЦЕ ВСѢХЪ
 ГИЖЕ МОА ДВО БЦЕ . РАДУИСА СВѢЧЕ
 ПРЕСВѢТАВІЙ МІРЪ ПРОСВѢЩАЮЩАА . РА-
 ДУИСА МТІИ ХРѢТА , СНА БГА ЖИВАГО .
 РАДУИСА ПОКРѢВЕ І РАДОСТЕ НАСЪ ЗЕМНО-
 РОДНИХЪ . РАДУИСА ВО ЧРѢВѢ НОСИВШАА

оупоканіе оумершнхъ . Радуйса невѣ-
 стнмаго въ ложеснахъ вмѣстившаа .
 Радуйса млекоу питавшаа Хрѣта жи-
 знодавца , всецѣдраго Бѣга , тогоже сама-
 го моего Создателя . Радуйса питаю-
 щая Сладость и Питаателя вѣхъ , ще-
 драго члвѣколюбца , моего Вседержнѣ-
 ла , емуже подоваетъ Слава , честь и по-
 клоненіе , со безначальнымъ Бгю Оцѣмъ ,
 и пресѣымъ и блгымъ , и животворящимъ
 Бгю Дхомъ , нѣѣ , и прѣшо , и во вѣки
 вѣковъ . Аминь .

Тропарь , Гласъ 5 . По . Все ѿложше :

Пресѣла блчце , подъ кровъ твою вси
 теплѣ ти предаемъ , и молимъ га не-
 достойннн , предвари , и избави градъ
 и мѣсто се ѿ всакаго ѿвстоаннѣа , и
 смрти и праснѣа и всепачубнѣа , вѣ-

мѣтѣи твоѣ можешъ всѣхъ бѣдъ хощешъ :
 бѣдъ мѣра, црѣице и Гдѣже всѣхъ, бѣдъ
 намъ оубо иши насъ молющихъ ти са .

Пресвѣта бѣдъ и предстѣлнице мѣрзъ,
 агглы, арханглы, апловъ двенадцѣти-
 це бѣгонзбранна, Прѣте хрѣтовъ іоанне
 бѣженне, Страстоборцы четвѣредесѣте,
 Стефане перво:страдали, Викторе, Мина
 и Викентіе, Феодоре, Дмитріе и побѣ-
 доносче Георгіе, съ иуданасіемъ, Васіліемъ
 и Григоріемъ, Златоусте премудре, съ Ни-
 коллѣемъ моли гдѣа ѿ дѣшѣхъ нашихъ .

Мѣтва ко Гдѣу нашему іисѣу хрѣту .

Вѣко Гдѣи іисѣ хрѣте бже нашъ, сотво-
 ривъи нбо и зѣмлю, море и всѣхъ бѣдъ
 нѣхъ, помилуй ма и прости ми ѿ каани-
 номъ и грѣшномъ, и непотрѣбномъ рабѣ
 твоѣмъ всѣхъ моѣхъ грѣхѣхъ, дѣшу мою оу-
 строма . Псмаи Гдѣи по плоти роди-

шихъ и воспитавшихъ ма, наказавшихъ
 и научившихъ ма страхъ твою. По-
 мани Гдѣ смиренїа моего, и прости ма
 грѣшнаго, елика ти словомъ и дѣломъ,
 и мьслю согрѣшихъ, и изваки ма ѿ
 всакаго неразумїа, забвенїа, лѣности
 и вѣснаго нечувствїа, и не ѿстави ма
 Гдѣ погнѣнѣти, егоче помрачи лукавое
 похотѣнїе. Азъ оубо ѣкѡ человекъ со-
 грѣшихъ, ты же ѣкѡ Бгъ прости ми, и
 помнѣи ма: ты вѣси немощь души
 моеа, и послѣ ми бѣгодѣть твою въ по-
 мощь миѣ, ѣкѡ да въ семъ прославитсѣ
 ѣма твоѣ стѣе. Гдѣ напиши ѣма мене
 непотрѣвнаго раба твоего въ книзѣ жи-
 вотнѣй, дарѣа ми конецъ бѣгїи. Гдѣ,
 ѿрочи въ сердце моему роу бѣгости тво-
 еа, и помани ма егда прїидеши во цр-
 твїи твоѣ, ѣкѡ бѣгословенъ еси во
 вѣки вѣковъ, аминь.

СВЯТОКЪ БГОМАТЕРЕ,

ИЛИ

МЛТВА ПРЕСВЯТА БЦЫ.

ПРЕВЕДЕНА

ѿ

Греческаго ѿзыка

къ благоговѣнію православныхъ чадъ

Восточной Цркве.

ѿ К. СГНАНОКИЧА.



Печатаѿна

въ Цариградѣ, 1844.

Оу Юлиана Дивичіана.



Нѣмы оустнѣ нечестивыхъ , не поклá-
нающихся ѿбразѣ твоемѣ ѣтномѣ , из-
ображенномѣ ꙗ́пломѣ , лѣкою сщѣнствѣн-
нымъ , мѣрдныа наставницы ,



Инв. бр. 783392

620000